

2014



# Thüringer Pferdemarkt

in Buttstädt

# Programm

04. bis 06. Juli





## Inhaltsverzeichnis

	Pferdemarkt-Unterstützer	Seite 4
	Grußwort des Bürgermeisters	Seite 5
	Freitagsprogramm	Seite 6 - 9
	Samstagsprogramm	Seite 10 - 15
	Marktstadtplan	Seite 16 - 17
	Samstagsprogramm	Seite 18 - 19
	Sonntagsprogramm	Seite 20 - 29
	Schlusswort und Impressum	Seite 30 - 31

### **Hinweis:**

*Sofern im jeweiligen Programmpunkt nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen auf dem Marktplatz statt.*

*Beachten Sie bitte auch die geänderte Verkehrsführung an den Veranstaltungstagen.*

## **Aktion Pferdemarkt-Unterstützer geht in die dritte Runde**

Altbewährtes soll man beibehalten. In diesem Sinne hat der **Förderverein Buttstädt erleben e. V.** die Tradition aufgegriffen und auch für das Jahr 2014 **Pferdemarkt-Unterstützer-Bändchen** organisiert.

Wie schon im Vorjahr wird auch in diesem Jahr die Freitagabend-Band HORIZONT durch die Einnahmen der Bändchen aus dem letzten Jahr finanziert. An dieser Stelle also **herzlichen Dank an alle UNTERSTÜTZER.**



Der **Förderverein Buttstädt erleben e. V.**, wünscht sich, dass alle Buttstädter und Besucher wieder ihr Handgelenk mit einem Unterstützer-Bändchen schmücken. Der Vorverkauf findet in den ortsansässigen Geschäften und am Pferdemarkt-wochenende auf den Bierwagen der Vereine statt. Natürlich gibt es wieder Bändchen für Kinder und Erwachsene zu einem Preis von je 3,- Euro. Die Anzahl ist limitiert.

Der Erlös kommt selbstverständlich dem **Thüringer Pferdemarkt in Buttstädt** zugute. Also tun Sie Gutes und reden Sie darüber.

Schon jetzt ein herzliches DANKESCHÖN!

**Der Förderverein Buttstädt erleben e. V.**

## **Liebe Buttstädter!** **Liebe Gäste von nah und fern!**

*Zwischen Naumburg und Buttstädt liegt `ne kleine Stadt...*, die auch in diesem Jahr einen wunderschönen und ereignisreichen **32. Thüringer Pferdemarkt** zu bieten hat. Somit möchten wir Sie gespannt machen und einladen zu unserem größten städtischen Volksfest vom 4. bis 6. Juli 2014 hier in Buttstädt.



Im vergangenen Jahr gründete sich der Verein **Buttstädt erleben** und mit ihm ein völlig neues und außerordentlich ehrenamtlich engagiertes Pferdemarktkomitee. Mit dem Förderverein und der Stadt Buttstädt haben wir für Sie ein abwechslungsreiches Programm während der drei Festtage zusammengestellt. Neben dem **traditionellen Festumzug** zur Eröffnung des Pferdemarktes laden wir Sie und Ihre Kinder am Samstag Nachmittag zum großen **Indianerfest auf den Marktplatz** ein. Am Sonntag Vormittag und Nachmittag findet auf dem **Roßplatz eine Pferdeshow** statt. Um den Markthandel zu beleben und qualitativ zu verbessern, haben wir mit der Marktagentur Möhrstedt einen in Fachkreisen bekannten Partner gewonnen.

Aber nicht nur unserem Förderverein gilt bereits an dieser Stelle ein Dankeschön, sondern wie jedes Jahr auch unseren zahlreichen ehrenamtlichen Helfern, den ortsansässigen Vereinen, sowie den Firmen und Institutionen.

Nun sind wir aber erst einmal gespannt auf einen gut ausgeschmückten Festumzug nach dem Motto **Der Tradition verpflichtet** und bedanken uns schon jetzt für Ihre Kreativität und Ihre Teilnahme, um den **32. Buttstädter Pferdemarkt** gebührend zu eröffnen.

Ich wünsche Ihnen drei unvergessliche, schöne Tage bei hoffentlich bestem Wetter in unserer Kleinstadt im Sinne des Toten Hosen-Songs **An Tagen wie diesen wünscht man sich Unendlichkeit**.

**Bis dahin mit besten Grüßen,**  
**Ihr Bürgermeister Hendrik Blose**

18:00 Uhr

## Traditioneller Festumzug

Los geht es mit dem traditionellen Festumzug. In diesem Jahr steht dieser unter dem Motto *Der Tradition verpflichtet*. Die Stadt Buttstädt und der Förderverein möchten unter diesem Motto das traditionelle Volksfest in all seinen Facetten darstellen und den Zuschauern einen Rückblick vergangener Zeiten nahe bringen.



Begleitet wird der Festumzug von der *Scherkondetaler Blasmusik*, dem *Fanfarenzug Bachra*, der *Lindenberger Blasmusik aus Liebstedt* und den *Klocke-Schumann-Drummers* welche



# Freitag, 4. Juli 2014

nach dem Umzug die Eröffnung des Pferdemarktes mit einem Platzkonzert auf dem Markt einleiten werden.



## Umzugsroute:

Der Umzug beginnt am *Großemsener Weg*, weiter über den *Roßplatz*, *Gabelsbergerstraße*, *Rastenberger Straße*, *Goethestraße*, *Gartenstraße*, *Samuel-Schröter-Straße*, *Hospitalberg*, *Niederwendenstraße*, *Teichberg*, *Kirchstraße* und *Topfmarkt*.

Am Topfmarkt teilt sich der Zug, die Festwagen fahren zum Roßplatz und die Kutschen zum Markt, um bei der Eröffnung dabei zu sein.



19:45 Uhr

## *Eröffnung des Pferdemarktes*

Eröffnung des Pferdemarktes durch den Bürgermeister, Salut-schießen und Platzkonzert der Klocke-Schumann-Drummers.

20:00 Uhr

## *Eröffnungsshow mit Anne Farl*

Frauenpower aus Sachsen-Anhalt. Vor acht Jahren hat Anne Farl ihr Hobby zum Beruf gemacht und seither ist sie nahezu in der ganzen Bundesrepublik unterwegs.

Egal ob als Sängerin Anne Farl oder mit Kostümprogrammen, Andrea Berg- oder Helene Fischer Double - Annes Zuhörer sollen sich gut unterhalten fühlen und Spaß haben.







Etwas abgefahren, etwas spontan, etwas anders... so lassen sich sowohl Band als auch Performance zutreffend beschreiben. Mit einem mitreißenden Programm schickt die Band ihr Publikum auf eine Reise quer durch die verschiedensten Musikstile und konnte sich so bisher in die Herzen sehr vieler Fans spielen.

Mal verleitet die Musik zum Träumen, mal zum Feiern oder einfach zum Abrocken. Gerade der direkte Kontakt zum Publikum sowie Musiker, die auf der Bühne einfach Spaß versprühen, machen jeden Auftritt zu einem einzigartigen Erlebnis.

Horizont überzeugt durch druckvolle und professionelle Live-Shows und lässt aus diesem Grund jedes Wochenende begeisterte Musikfans zurück.

# Samstag, 5. Juli 2014

ab 6:00 Uhr

**Auftrieb der Pferde** (Roßplatz)

Der Pferdemarkt am Samstag beginnt mit dem Auftrieb der Pferde auf dem Roßplatz.



## **Eine besondere Erinnerung – Turnierschleifen für die lieben Kleinen**

Die Stadt und der Förderverein Buttstädt erleben e.V. möchten in diesem Jahr das **Thema Pferd** wieder mehr in den Mittelpunkt des Thüringer Pferdemarktes in Buttstädt stellen. Der alle Jahre stattfindende Roßmarkt gibt Interessierten bereits einen kleinen Rückblick in das ländliche Markttreiben der Vieh- und Ochsenmärkte vergangener Zeiten.

Um auch am Sonntag unseren Besuchern einen Höhepunkt auf dem Roßplatz zu bieten, findet in diesem Jahr dort eine **Pferdeshow** statt (Seite 20 - 21). Wir hoffen, dass wir Sie neugierig machen konnten.

Als Erinnerung haben wir uns überlegt, für die Kinder eine kleine **Turnierschleife** erstellen zu lassen. Diese können Sie am Roßplatz für einen Beitrag von 3,- Euro erwerben. Damit unterstützen Sie den Pferdehandel sowie die Pferdeshow.

**Tun Sie Gutes und reden Sie darüber!**

**Herzlichen Dank,  
Ihr Förderverein Buttstädt erleben e. V.**



# Samstag, 5. Juli 2014

## Frühschoppen mit den Ehringsdorfer Musikanten

10:00 - 13:00 Uhr

Auf geht es zu einem zünftigen Frühschoppen mit den *Ehringsdorfer Musikanten*, musikalische Spezialitäten aus den 70er, 80er und 90er Jahren.



## Eckard Czichos mit Ecki´s Projekt (Windhöfe)

11:00 - 16:00 Uhr

Die vier Musiker mit unterschiedlichster Bühnenerfahrung überlegten sich bei einer Familienfeier einfach mal zusammen Musik zu machen. Aus dieser spontanen Idee und durch das gemeinsame Musizieren entstand mittlerweile ein abwechslungsreiches Repertoire.

*Den Spaß und die Freude an der Musik wollen sie nun mit einem breiten Publikum teilen.*



# Samstag, 5. Juli 2014

ab 14:00 Uhr

*Programm der Michaeliskirche*



- **14 Uhr** *Musik für Posaune & Klavier*
- **15 Uhr** *Gospelchor „Michael Singers“*
- **16 Uhr** *Klaviermusik*



# Samstag, 5. Juli 2014

## Programm des Freundschaftskreises Buttstädt/Freinsheim

ab 10:00 Uhr

e.V. (an der Sophien-Schule)

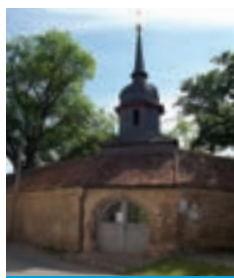


- 10 Uhr Live Musik mit „Simple Man“
- 20 Uhr musikalische Unterhaltung mit Karaoke

## Der historische Friedhof „Camposanto“ hat geöffnet

ab 13:00 Uhr

Der alte Friedhof von Buttstädt gehört zu den wenigen erhaltenen Friedhofsanlagen der Renaissance in Mitteldeutschland. Er wurde im Jahr 1591 errichtet und war bis 1861 in Benutzung.



# Samstag, 5. Juli 2014

14:30 - 16:00 Uhr

## Indianerparty für alle Kinder

Liebe Kinder,

zum Pferdemarkt möchten wir mit euch allen eine Indianerparty auf der Bühne und auf dem Marktplatz feiern.



*Also kommt bitte verkleidet als Indianer, Squaw oder als Cowboy. Wir feiern dann zusammen eine tolle Party.*

Falls ihr noch nicht das passende Kostüm zu Hause habt, basteln wir am Vormittag mit euch Indianerkopfschmuck auf dem Marktplatz.

Wir freuen uns auf euch!

*Der Förderverein Buttstädt erleben e.V.*



16:00 - 16:20 Uhr

## Turntiger vom SV Empor Buttstädt



## *Kleine Tanzshow mit den Kindern des FVB Buttstädt und des SV Olbersleben*

16:20 - 17:00 Uhr



## *Isabell Fischer...und die schönsten deutschen Hits!*

19:00 - 20:00 Uhr









Es gibt sie noch... eine Sängerin die nicht nur mit ihrer besonderen Stimme und ihrem Aussehen überzeugt, sondern auch musikalisch etwas zu bieten hat. Isabell Fischer ist genau so eine Künstlerin und versteht es das Publikum mit den schönsten deutschen Hits mitzureißen.

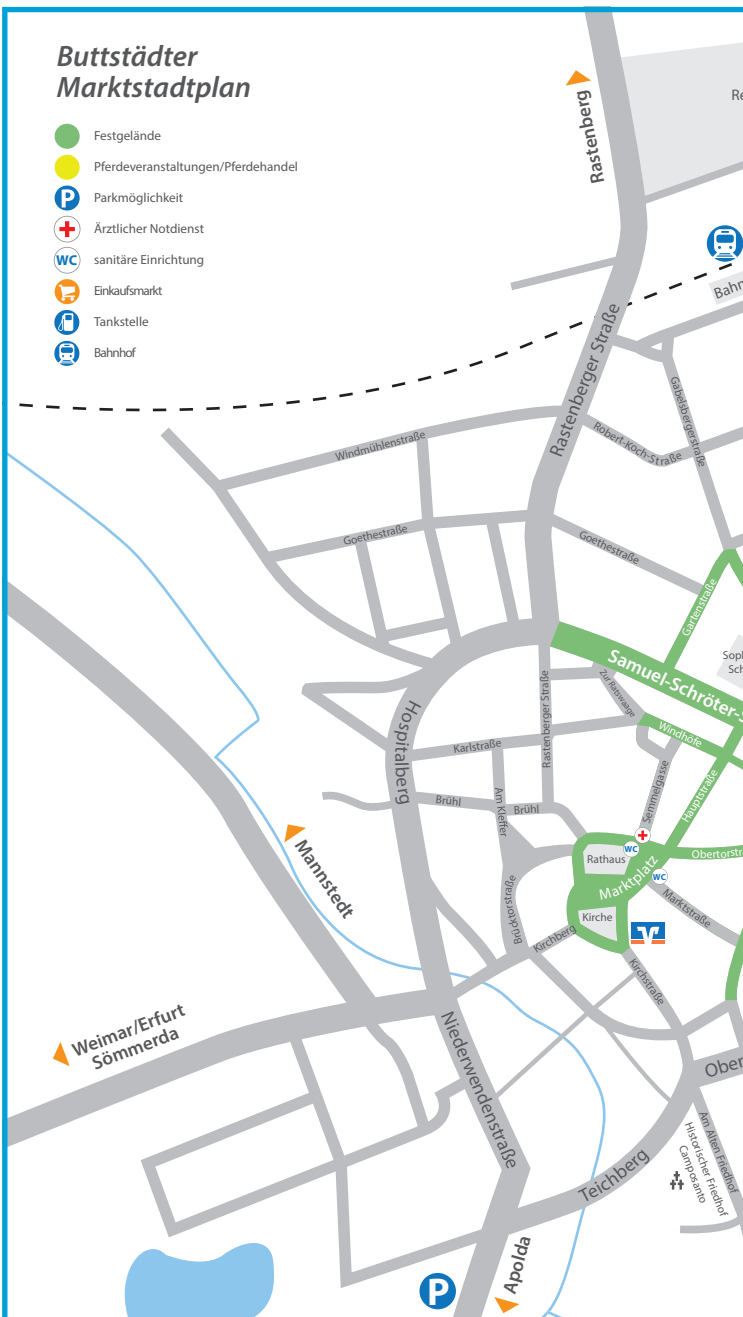


Isabell präsentiert in ihrem Programm die schönsten deutschen Songs der letzten Jahre von Helene Fischer und Andrea Berg über Christina Stürmer und Rosenstolz bis hin zu Michelle, Cora, Nicole, Beatrice Egli, Linda Hesse uvm.

Produziert wird sie vom Gitarristen der erfolgreichen Partyband Jolly Jumper und weiß somit sehr genau wie man das Publikum heutzutage begeistert.

## Buttstädter Marktstadtplan

-  Festgelände
-  Pferdeveranstaltungen/Pferdehandel
-  Parkmöglichkeit
-  Ärztlicher Notdienst
-  sanitäre Einrichtung
-  Einkaufsmarkt
-  Tankstelle
-  Bahnhof







**Samstag, 5. Juli 2014**

**20:00 - 2:00 Uhr**

*Jolly Jumper*



Die vielseitigste Partyband Sachsens tourt bereits seit über 10 Jahren durch Deutschlands Partyzelte und Stadtfeste. Ihr vielfältiges und abwechslungsreiches Bühnenprogramm lädt zum Tanzen und Feiern ein. Dabei besticht ihre bis zu 4 Stunden Non-Stop-Show durch stimmungsgeladenes Partyfeeling.



# Samstag, 5. Juli 2014

In über 100 Live-Musik Shows im Jahr spielt sich JOLLY JUMPER durch alle Genres. Mit den beliebtesten Klassikern der Musikgeschichte sowie den Hits der 80er, 90er und von heute ziehen sie jedes Publikum in ihren Bann.

Gespickt mit zahlreichen Showelementen machen sie von Queen über Elvis bis hin zu AC/DC oder einem Duell zwischen Helene Fischer und Andrea Berg alles möglich. Dazwischen finden auch eigene Titel den richtigen Platz.



Jedes Konzert ist ein Unikat, denn die vier sympathischen Jungs aus Ostsachsen stellen sich 100% auf ihr Publikum ein.

Dabei spielten sie in der Vergangenheit auf zahlreichen Veranstaltungen mit namhaften Künstlern wie Silbermond, City, Puhdys, Fools Garden, Snap, Silent Circle, Sydney Youngblood, sowie den Stars aus Schlager und NDW: Cora, Oliver Frank, Andreas Martin, Helene Fischer, Achim Petry, Geier Sturzflug und Hubert Kah.

***JOLLY JUMPER ... Der Garant für eine erfolgreiche Party.***

Überzeugen Sie sich selbst ...

# Sonntag, 6. Juli 2014

10:00-13:00 Uhr

## Frühschoppen mit den Haintal Musikanten e.V.

Seit nunmehr 5 Jahren sind die HAIN TAL MUSIKANTEN erfolgreich im Kyffhäuserkreis und über seine Grenzen hinaus für Jung und Alt auf der volkstümlichen Bühne unterwegs.



*Mit Blasmusik und guter Stimmung freuen wir uns schon jetzt auf heitere und musikalische Stunden mit Ihnen.*

10:00-11:30 Uhr

&

14:00-15:30 Uhr

## Pferdeshow Katharina Möller Equitation, Reitanlage „An den Hofstätten“ (Roßplatz)

Katharina Möller bildet Pferd und Reiter in der klassischen Reitkunst aus. Ihre Schwerpunktthemen sind das harmonische Reiten mit feinen Hilfen und die Jungpferdeausbildung. Die Fachbuchautorin (*Basis-Guide für feine Hilfen* und *Feines Dressurreiten im Gelände*, Cadmos-Verlag) betreibt



den Ausbildungstall Reitanlage *An den Hofstätten* in Dielsdorf.

Auf dem Pferdemarkt Buttstädt zeigt sie mit verschiedenen Barockpferden Ausschnitte aus der klassischen Reitkunst.



Dabei soll deutlich werden, worin sich das sogenannte *Barockreiten* vom heutigen Reitsport unterscheidet und die klassische Ausbildung barocker Pferde erläutert werden. Freuen Sie sich auf seltene Pferderassen wie den Original Knabstrupper *Taranis aus der schützenden Hand* und den Paso-Ibero *Ximeno*, präsentiert von Katharina Möller und ihrem Team.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.katharina-moeller-equitation.de](http://www.katharina-moeller-equitation.de)

# Sonntag, 6. Juli 2014

ab 10:00 Uhr

*Programm der Michaeliskirche*



- **10 Uhr** *Gottesdienst mit dem Posaunenchor Buttstädt*
- **11 Uhr** *Posaunenchor Buttstädt*
- **14 Uhr** *Kinderchor*
- **15 Uhr** *9-Uhr-Chor Rudersdorf und Kirchenchor Rastenberg*
- **16 Uhr** *Klaviermusik*



# Sonntag, 6. Juli 2014

*Programm des Freundschafts-*  
*kreises Buttstädt/Freinsheim*

ab 10:00 Uhr

*e.V. (an der Sophien-Schule)*



- *Frühschoppen mit „Onkel Helmut & the Fire Fuckers“*



10:00-14:00 Uhr

**kostenlose Kutschfahrten**  
Abfahrt ab Roßplatz

11:00 - 16:00 Uhr

**Blues Rudy** (Windhöfe)

Blues Rudy kommt aus der Lutherstadt Wittenberg, sein Mississippi heißt Elbe. Aufgewachsen in einer großen Familie, musste man am Tisch flink mit der Kelle sein, um satt zu werden.



Um schön laut klappern zu können, lernte Rudy zunächst Schlagzeug, später Schlaggitarre, die dann auch sein Markenzeichen werden sollte. Neben dem lustigen Namen hat er von seinem Vater das Talent zum Trommeln vererbt bekommen und von seiner Mutter die unverwechselbare Art für Unterhaltung.

Sein heutiger Sound ist unerbittlich, fordernd und bahnt sich mit der Leichtigkeit einer Dampfwalze den Weg ins Ohr.

**120 Kilo Blues Instant, die einfach Spaß machen.**

„On The Road Again“ - spielt Rudy jetzt regelmäßig mit Henry Heggen und Michael Maass.

**Dieser Programmpunkt wurde ermöglicht von der Stadt-Apotheke Buttstädt, Inh. D.K. Rudat.**



**Sonntag, 6. Juli 2014**

***Volksmusik mit Regina Ross***

**14:00 - 16:00 Uhr**



Regina Ross präsentiert Ihnen ein vielseitiges Unterhaltungsprogramm aus Volks-, volkstümlicher und Stimmungsmusik im Halb-Playback-Verfahren incl. Moderation, Witz und Humor.

***Der historische Friedhof  
„Camposanto“ hat geöffnet***

**ab 10:00 Uhr**



16:00-16:45 Uhr

## **BIG HELGA** - een klenet Menschenkind - ene Hommage an Helga Hahnemann



Helga Hahnemann war eine der ganz Großen im DDR-Showgeschäft, die einst - aus der Leipziger *Pfeffermühle* kommend - mit Dagmar Gelbke singend, steppend und sketchend eine gemeinsame Showkarriere aufgebaut und viele TV-Shows und Auftritte im Friedrichstadtpalast absolviert hatte. Inzwischen feiern sich heutige Stars und Sternchen alljährlich beim Medienpreis *Die goldene Henne* in Berlin, ohne oftmals zu wissen, wer diese *Henne* eigentlich war.

In ihrer Hommage an die legendäre ostdeutsche Entertainerin erinnern die Kabarettisten Dagmar Gelbke und Wolfgang Flieder vielseitig, authentisch und mit heutigem Humor an die bekanntesten Lieder und Sketche der 1991 verstorbenen Künstlerin, die von Angela Gentsmer und Arndt Bause geschrieben worden waren. Genannt seien hiernur die Gerichtsszene *mit dem Hammer*, ihre Figuren der *Putzfrau Traudl Schulze*, der Sportlehrerin *Ilse Gürtelschnalle* und Hits wie *Wo ist mein Geld bloss geblieben*, *Dicke* oder *100 x Berlin*.

211 ausverkaufte Vorstellungen beim Kabarett *Die Oderhähne* in Frankfurt/Oder garantieren einen vergnüglichen Nachmittag in perfekter Mischung aus Kleinkunst und Show.

# Sonntag, 6. Juli 2014

## Westwind-Country-Music mit Thomas Spillner

16:45 - 17:45 Uhr

Thomas Spillner ist seit vielen Jahren live unterwegs. Er war Sänger der DDR-bekannten Countryband *Winni 2*.



Mit seinen eigenwilligen Fassungen alter und neuerer Songs gelingt es ihm immer wieder sein Publikum zu begeistern. Seine lustige Art macht jeden Auftritt zu einem Erlebnis.



# Sonntag, 6. Juli 2014

20:00 - 1:00 Uhr

## *Eberhard Bieber & Band (ehemals Feeling)*

Mit Eberhard Bieber verbindet man einen Musiker mit Leidenschaft und Liebe zur Musik. Gemeinsam mit seiner Band präsentiert er eine kraftvolle Mischung von Klassikern aus Rock, Pop, Jazz und Blues.



Herausragende Begleitmusiker und eine ausdrucksvolle, ausgezeichnete Stimme bewegen sich auf hohem Niveau, das ein einmaliges Konzerterlebnis bietet.

*Zu erleben ist er mit seiner Band zum Pferdemarkt in Buttstädt.*



*Sonntag, 6. Juli 2014*



## Förderverein Buttstädt erleben e.V.

Dem Engagement vieler Bürger ist es zu verdanken, dass sich seit 1982 der *Thüringer Pferdemarkt in Buttstädt* zu einem wahren Volksfest entwickelt hat. Alljährlich zieht der Pferdemarkt zum ersten Juliwochenende tausende Besucher in seinen Bann. Für viele Buttstädter und Liebhaber unseres traditionellen Volksfestes ist es der Höhepunkt des Jahres.

Nach reiflichen Überlegungen hat sich das bereits über Jahre aktive Marktkomitee dazu entschlossen, den *Förderverein Buttstädt erleben e.V.* zu gründen. Der Verein möchte in Zusammenarbeit mit der Stadt Buttstädt be-

reits gewachsene Traditionen, wie den Thüringer Pferdemarkt in Buttstädt, unterstützen, aber auch neue kulturelle Ereignisse ins Leben rufen. Interessierte sind herzlich eingeladen zu uns zu stoßen und uns zu unterstützen.



*Der Förderverein Buttstädt erleben e.V.*



## ***Impressum***

### ***Pferdemarkt-Fotografien und Luftaufnahmen:***

Jürgen Schneider, OMEGA Veranstaltungstechnik

Peter Koch, Foto-Porst Buttstädt

### ***Organisation:***

Stadt Buttstädt

Förderverein Buttstädt erleben e.V.

### ***Grafische Umsetzung:***

Sascha Kunert, Penzil grafische Produkte

# **Pferdemarkt in Buttstädt**

*Text: H. Jahns, Komp.: R. Lachmann*

## *Kurzes Vorspiel*

*Zwischen Naumburg und Weimar liegt `ne kleine Stadt,  
die was ganz, ganz Besondres aufzuweisen hat.*

*Als man mir das erzählte, fuhr ich sofort hin –  
und kaum war ich in Buttstädt, war ich mittendrin.*

*Denn zum Pferdemarkt in Buttstädt ist was los!*

*Die Stadt ist klein – der Markt ist groß!*

*Ja, der Pferdemarkt in Buttstädt ist mein Fall –*

*ich bin dort fast das beste Pferd im Stall!*

## *Zwischenspiel*

*Auf dem Volksfest in Buttstädt gibt's für Jeden was –  
nicht nur feurige Pferde, nein: auch Bier vom Faß.*

*„Eine Stute für Ute!“ dacht' ich nach 12 Bier,  
und ich schwankte zum Händler und erwarb das Tier.*

*Ja, zum Pferdemarkt in Buttstädt ist was los!*

*Die Stadt ist klein – der Zulauf groß!*

*Ja, der Pferdemarkt in Buttstädt ist mein Fall –*

*ich bin dort längst das beste Pferd im Stall!*

*Mann, zum Pferdemarkt in Buttstädt – nischt wie hin!*

*Mit Frau und Kind und Enkelin!*

*Kommst du mit, dann sag ich dir zu guter letzt:*

*Dann hast du nicht aufs falsche Pferd gesetzt!*

*Dann hast du nicht aufs falsche Pferd gesetzt!*

